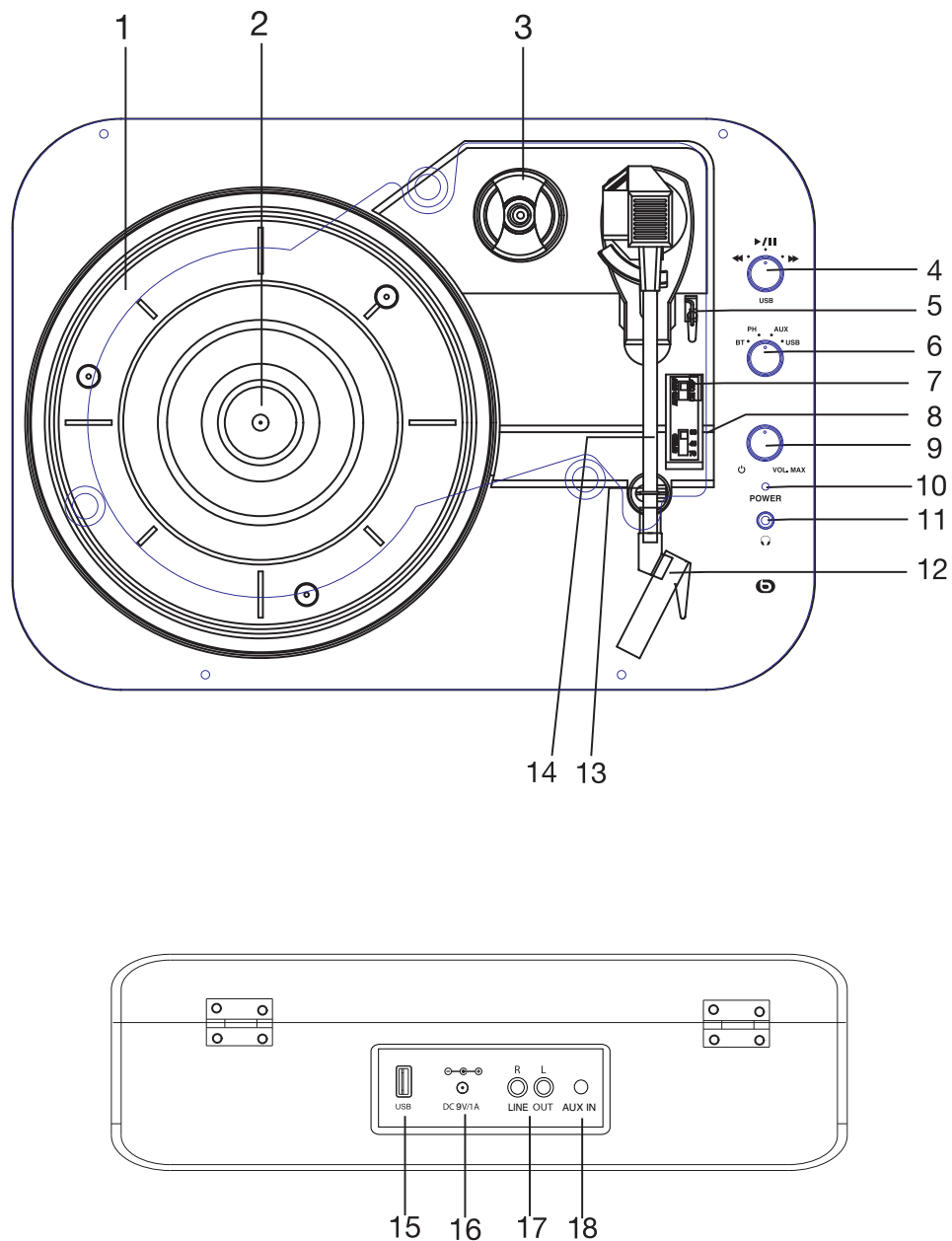




Platine vinyle bluetooth* /
Bluetooth turntable* /
Reproductor de vinilos bluetooth* /
Schallplattenspieler mit Bluetooth* /
Platenspeler Bluetooth*
TT-B300BT



Notice d'utilisation / User guide / Instrucciones de uso /
Bedienungsanleitung / Gebruiksaanwijzing



	FR	EN	ES	DE	NL
①	Plateau de la platine	Turntable base	Plato del tocadiscos	Plattenteller	Draaitafel
②	Axe de la platine	Centre spindle	Eje del tocadiscos	Plattenteller-Achse	As van de draaitafel
③	Adaptateur pour 45 tours	45-RPM adaptor	Adaptador para 45 revoluciones	Puck für 45er-Schallplatten (Singles)	45 toeren adapter
④	Bouton lecture / précédent / suivant / Enregistrement sur USB	Playback / previous / next button / USB record	Botón de reproducción / anterior / siguiente / Grabación USB	Wiedergabetaste / rückwärts / vorwärts / USB-Aufzeichnung	Knop afspelen / vorige / volgende / USB-opname
⑤	Levier de levage	Lift arm	Palanca de elevación	Tonarmhebel	Hefhendel
⑥	Bouton de fonction (BT [bluetooth*], Line-In, PH, USB)	Function button (BT [bluetooth*], Line-In, PH, USB)	Botón de función (BT [bluetooth*], Line-In, PH, USB)	Funktionswahlschalter (BT [Bluetooth*], Line-In, PH, USB)	Functieknop (BT [bluetooth*], Line-In, PH, USB)
⑦	Bouton de sélection d'arrêt automatique et manuel	Automatic stop and manual selector knob	Botón de selección de parada automática y manual	Auswahlschalter für automatisches und manuelles Stoppen	Keuzeknop voor automatische en handmatige uitschakeling
⑧	Sélecteur de vitesse	Speed selector	Botón de selección de velocidad	Auswahlschalter für die Geschwindigkeit	Snelheidskeuze-knop
⑨	Molette marche / arrêt / réglage du volume	On / off / volume control knob	Rueda de encendido / apagado / control de volumen	Ein-Aus-Drehschalter / Lautstärkeregelung	Aan/uit knop / Instelling van het volume
⑩	Témoin d'alimentation / voyant bluetooth*	Power / bluetooth* indicator	Indicador de alimentación / indicador bluetooth*	Stromversorgungs-anzeige / Bluetooth*-Anzeige	Aan/Uit-lampje / Bluetooth*-lampje
⑪	Prise casque Jack	Headphone jack	Toma Jack para cascos	Klinkenanschluss für Kopfhörer	Jack-aansluiting hoofdtelefoon
⑫	Cartouche de la pointe de lecture	Stylus cartridge	Cartucho de la aguja de lectura	Tonabnehmer mit Abtastnadel	Patroon van de naald
⑬	Pince du bras de lecture	Tonearm clip	Pinza del brazo de lectura	Tonarmhalterung	Klem van de toonarm
⑭	Bras de lecture	Tonearm	Brazo de lectura	Tonarm	Toonarm
⑮	Prise USB	USB port	Toma USB	USB-Anschluss	USB-aansluiting
⑯	Prise de courant	Plug	Enchufe de corriente	Netzadapter-Anschlussbuchse	Stroomkabel
⑰	Sortie RCA	RCA output	Salida RCA	RCA-Ausgang	RCA-uitgang
⑱	Prise AUX IN	AUX IN port	Toma AUX IN	AUX-IN-Buchse	AUX IN-aansluiting

consignes d'usage

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL POUR LA PREMIÈRE FOIS, VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS SE RAPPORTANT À LA SÉCURITÉ ET LES CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

Consignes de sécurité



ATTENTION : POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, N'OUVREZ PAS L'APPAREIL

Aucune pièce de cet appareil ne peut être réparée ou remplacée par l'utilisateur. Confiez les réparations et l'entretien exclusivement à un personnel qualifié. Tout démontage de l'appareil entraînera l'annulation de la garantie.



Le symbole de l'éclair dans un triangle équilatéral attire l'attention de l'utilisateur sur la présence, dans le boîtier de l'appareil, d'une tension élevée, non isolée, dont l'amplitude pourrait être suffisante pour constituer un risque de décharge électrique sur les personnes.



Le point d'exclamation inscrit dans un triangle équilatéral attire l'attention de l'utilisateur sur la présence de consignes de sécurité importantes de fonctionnement ou de maintenance (entretien courant) dans la notice accompagnant l'appareil.

- Vérifiez que la tension d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond bien à celle de votre installation électrique.
- N'utilisez pas l'appareil :

1. si le cordon d'alimentation ou le bloc secteur ont été endommagés de quelque façon que ce soit,
2. en cas de mauvais fonctionnement,

3. si vous l'avez laissé tomber,
 4. s'il est tombé dans l'eau ou s'il a été exposé à la pluie.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne puisse être écrasé ou coincé, en particulier au niveau de l'adaptateur secteur, des prises de courant et au point de raccordement à l'appareil.
 - Lorsque vous débranchez le câble d'alimentation, tirez-le toujours au niveau de l'adaptateur secteur, ne tirez pas sur le câble lui-même.
 - **Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par votre revendeur, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.**
 - Ne manipulez pas l'appareil, le câble d'alimentation ou l'adaptateur secteur avec les mains mouillées. Branchez le câble d'alimentation sur une prise secteur facilement accessible.
 - L'appareil est uniquement destiné à une utilisation en intérieur.
 - Veillez à installer l'appareil sur une surface plane et stable (évitée, en particulier, de le placer sur des tissus ou des moquettes).
 - N'installez pas cet appareil à proximité d'une quelconque source de chaleur, telle qu'un radiateur, une arrivée d'air chaud, un four ou tout autre appareil (notamment les amplificateurs) produisant de la chaleur.
 - Veillez ne pas exposer l'appareil à la lumière directe du soleil et à la poussière.

- N'utilisez pas cet appareil à proximité d'eau ou d'une source d'humidité, telle qu'une baignoire, un lavabo, un évier de cuisine, une piscine, dans un sous-sol humide ou tout autre emplacement humide.
- Ne placez pas de sources de flamme nues (une bougie allumée, par exemple) sur l'appareil ou à proximité de celui-ci.
- Veillez à ne pas éclabousser ou renverser un liquide sur l'appareil et à ne pas placer d'objet contenant un liquide (un vase, par exemple) sur l'appareil.
- Une ventilation adéquate d'au moins 5 cm autour de l'appareil est nécessaire pour assurer une bonne ventilation.
- N'installez pas cet appareil dans un espace restreint comme une bibliothèque, derrière des rideaux etc. afin de permettre une ventilation suffisante.
- Ne pas ouvrir l'appareil pour quelque raison que ce soit.
- N'utilisez jamais d'objets pointus pour accéder à l'intérieur de l'appareil.
- L'appareil doit être branché sur une prise secteur. La prise doit rester aisément accessible après l'installation de l'appareil.
- Débranchez cet appareil pendant les orages ou au cours des longues périodes de non-utilisation afin d'éviter de l'endommager.

Platine vinyle

Nettoyez la pointe de la cellule régulièrement avec une brosse douce pour éviter l'accumulation de poussière. Lorsque le son est distordu ou de mauvaise qualité, vérifiez le diamant et si besoin procédez à son remplacement.

- L'appareil doit être éteint avant de débrancher l'adaptateur secteur.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Si votre appareil fonctionne de manière inhabituelle, et particulièrement s'il émet des sons ou des odeurs qui vous paraissent anormaux, débranchez-le immédiatement et faites le examiner par un réparateur qualifié.
- Utilisez cet appareil uniquement dans des climats modérés. Évitez les climats tropicaux et particulièrement humides.
- Débranchez l'appareil avant tout nettoyage. Nettoyez-le uniquement à l'aide d'un chiffon doux et sec et évitez l'usage d'aérosols.

Nettoyez de temps en temps le couvercle anti-poussières avec un chiffon doux et humide. N'utilisez jamais de produits à base d'essence ou d'alcool.

caractéristiques techniques

Adaptateur AC/DC :	Entrée : 100-240 V~50/60 Hz, 0,5 A max. Sortie : 9 V/1 A
Impédance du haut-parleur :	4 ohms, 3 W x2
Consommation d'énergie max. :	9 W
Version bluetooth* :	Bluetooth* V5.1
Profil bluetooth* :	A2DP, AVRCP
Plage de fréquences bluetooth* :	2,40 GHz - 2,480 GHz
Puissance émise :	< 3,5 mW
Température de fonctionnement :	5 °C - 35 °C
Mode veille automatique :	Après 15 minutes sans entrée audio, l'appareil passe automatiquement en mode veille.

Inclus :

Platine, notice d'utilisation, fiche de fonctionnement de la platine, alimentation et adaptateur

* Ce produit Essentiel b est compatible avec les marques citées (marques appartenant à des tiers et n'ayant aucun lien avec Sourcing & Création).

Fonctionnement de la platine

Alimentation

Insérez la fiche de l'adaptateur dans la prise DC IN à l'arrière de l'appareil, puis branchez l'adaptateur AC/DC à une prise murale AC/DC.

Utilisation de base

1. Ouvrez le couvercle de l'appareil.
2. Tournez le bouton de fonction sur la position PH. Allumez l'appareil en tournant la molette de réglage du volume dans le sens des aiguilles d'une montre. Le voyant rouge s'allume pour indiquer que la platine est sous tension.
3. Placez un disque sur le plateau de la platine et sélectionnez la vitesse souhaitée (33 1/3 / 45 / 78) en faisant coulisser le sélecteur de vitesse en fonction du disque.

Remarque : pour lire un disque 45 tours, utilisez l'adaptateur pour 45 tours inclus, situé dans le support à proximité du bras de lecture.

4. Ouvrez la pince du bras de lecture pour libérer le bras de lecture. Poussez le levier de levage vers l'arrière pour lever le bras. Déplacez doucement le bras de lecture jusqu'à la position souhaitée sur le disque. La platine commence à tourner lorsque le bras est déplacé vers le disque. Poussez le levier de levage vers l'avant et abaissez lentement le bras sur la position souhaitée sur le disque pour commencer la lecture.

Remarque : le disque ne commence à tourner que lorsque le bras de lecture est déplacé sur le disque si l'arrêt automatique est activé.

5. Si le bouton de sélection d'arrêt automatique et manuel est sur ON, le disque s'arrête automatiquement une fois la lecture terminée. Si ce bouton est sur OFF, le disque ne s'arrête pas automatiquement à la fin de la lecture.
6. Pour ajuster le niveau du volume, tournez la molette de réglage du volume.
7. À noter que l'appareil passe automatiquement en mode veille après un délai de 15 minutes s'il ne détecte aucun signal d'entrée audio.

Fonctionnement du bluetooth IN*

La fonction bluetooth IN* vous permet de connecter sans fil un appareil externe doté de la connectivité bluetooth*, et ainsi de diffuser le son de votre smartphone ou de votre tablette via le haut-parleur de la platine.

1. Allumez l'appareil en tournant la molette de réglage du volume dans le sens des aiguilles d'une montre.
2. Tournez le bouton de fonction sur la position BT (bluetooth*) ; le voyant lumineux se met à clignoter.
3. Activez la fonction bluetooth* de votre appareil externe. Attendez un moment, puis recherchez le nom d'appairage bluetooth* « Essb_TT-B300BT ».

4. Sélectionnez le nom d'appairage bluetooth* pour connecter l'appareil. Une fois connecté, le voyant lumineux cesse de clignoter.
5. Vous êtes désormais connecté à votre appareil externe en bluetooth*.
6. Tournez la molette de réglage du volume pour ajuster le niveau sonore.

Fonctionnement de l'entrée auxiliaire

Il est possible de connecter une entrée audio externe (auxiliaire, c'est-à-dire un lecteur CD/MP3 personnel, un téléphone portable ou un ordinateur) à cet appareil via la prise AUX IN.

1. Branchez un câble auxiliaire amovible (non inclus) dans la prise AUX IN sur le panneau arrière de l'appareil.
2. Tournez le bouton de fonction sur la position AUX IN.
3. Branchez l'autre extrémité du câble auxiliaire dans la prise casque ou Line Out de votre source externe.
4. Allumez l'appareil en tournant la molette de réglage du volume dans le sens des aiguilles d'une montre.
5. Tournez la molette de réglage du volume pour ajuster le niveau sonore.

Fonctionnement du casque

Branchez votre casque dans la prise casque Jack prévue à cet effet sur le panneau de fonction pour écouter votre disque. Le haut-parleur intégré cesse de fonctionner dès lors que le casque est branché.

Remarques :

- vous pouvez également utiliser cette sortie audio pour connecter une enceinte nomade.
- pour bénéficier de performances optimales et procéder à l'entretien du produit, débranchez la platine lorsqu'elle n'est pas utilisée.

Fonctionnement du port USB

Branchez votre clé USB dans le port USB situé sur le panneau arrière de l'appareil. Allumez l'appareil, puis passez en mode USB à l'aide du bouton de fonction.

Utilisez les touches de commandes de la platine ◀ / ▶/■ / ▶▶ pour lire les différentes pistes audio mémorisées sur votre support amovible USB.

Fonction Enregistrement sur USB :

Pendant la lecture d'un disque, appuyez brièvement sur le bouton Enregistrement sur USB. Le voyant d'alimentation clignotera. L'enregistrement est en cours. Pour arrêter l'enregistrement, appuyez à nouveau brièvement sur le bouton Enregistrement sur USB. Le voyant d'alimentation arrêtera de clignoter.

Fonctionnement de la sortie RCA

Il est possible de connecter une enceinte nomade à votre appareil.

Branchez votre enceinte à la sortie RCA (LINE OUT) sur le panneau arrière de l'appareil à l'aide d'un câble RCA (non fourni). Le haut-parleur intégré cesse de fonctionner dès lors que l'enceinte est branchée. Le son de votre disque est alors diffusé via l'enceinte.

guide de dépannage

Si vous rencontrez un problème avec l'appareil, veuillez lire ce qui suit et voir si vous pouvez résoudre le problème par vous-même avant d'appeler votre distributeur.

	PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
L'APPAREIL INTÉGRAL	L'appareil ne s'allume pas lorsque vous appuyez sur l'interrupteur.	L'appareil est débranché.	Connectez l'appareil à l'alimentation secteur AC.
	Aucun son ne sort des haut-parleurs.	Le volume est réglé au minimum.	Ajustez le volume.
		L'entrée de l'appareil ne correspond pas à celle de la source.	Sélectionnez une autre source.
	Le son est déformé.	L'appareil est trop proche d'une télévision ou d'un autre appareil similaire.	Éteignez la télévision ou l'appareil impliqué et déplacez l'appareil.
	L'appareil ne répond pas ou ne peut être réinitialisé.	Des facteurs externes, comme des décharges électrostatiques, affectent l'appareil.	Débranchez le cordon d'alimentation et tous les dispositifs d'alimentation, puis rebranchez l'appareil au bout d'une minute.
LECTEUR PHONO	Le son est déformé lors de la lecture du vinyle.	La tête de lecture n'est pas placée au centre.	Remplacez la tête de lecture au centre.
	Le son est déformé au bout d'un certain temps.	La tête de lecture est endommagée.	Veuillez changer la tête de lecture.

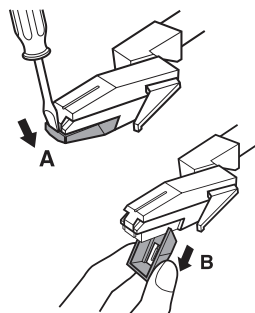
Remplacement de l'aiguille de la platine (référence : ITNP-S1)

RETRAIT DE LA POINTE DE LECTURE DE LA CARTOUCHE

1. Placez un tournevis à l'extrémité de la pointe de lecture et poussez vers le bas dans le sens indiqué par la lettre « A ».

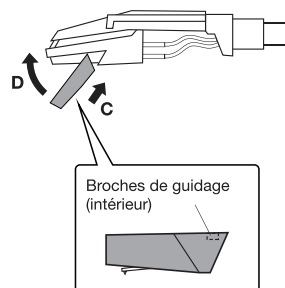
Avertissement : appliquer une force excessive sur la pointe de lecture peut l'endommager ou la casser.

2. Enlevez la pointe de lecture en tirant dans le sens indiqué par la lettre « B ».



INSTALLATION DE LA POINTE DE LECTURE

1. Tenez l'extrémité de la pointe de lecture et insérez l'autre bord en appuyant dans le sens indiqué par la lettre « C ».
2. Poussez la pointe de lecture vers le haut dans le sens indiqué par la lettre « D » jusqu'à ce qu'elle se bloque à l'extrémité.



Précautions d'usage

- N'enlevez pas et ne pliez pas l'aiguille de la pointe de lecture.
- Ne touchez pas l'aiguille afin d'éviter de vous blesser aux mains.
- Mettez l'appareil hors tension avant de remplacer la pointe de lecture.
- Placez hors de portée des enfants.

Remarque : la durée de vie d'une pointe de lecture est d'environ 50 heures dans le cadre d'une utilisation normale. Il est recommandé de remplacer la pointe de lecture dès que vous remarquez un changement dans la qualité du son.

déclaration de conformité

Le soussigné, Sourcing&Création, déclare que l'équipement platine vinyle TT-B300BT Essentiel b est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :

<https://www.boulangier.com/info/assistance>

instructions for use

BEFORE USING THE APPLIANCE FOR THE FIRST TIME, PLEASE READ THESE SAFETY INSTRUCTIONS CAREFULLY AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE.

Safety instructions



WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT OPEN THE APPLIANCE

Users should not attempt to repair or replace any part of this appliance. Repairs and maintenance must be carried out by qualified personnel only. Any disassembly of the appliance will void the warranty.



A lightning symbol inside an equilateral triangle warns users about the presence of uninsulated high voltages inside the appliance with a sufficiently high current to present an electrical discharge risk to individuals.



An exclamation mark inside an equilateral triangle informs users of important operational or maintenance safety instructions (routine maintenance) in the instructions for use provided with the appliance.

- Check that the supply voltage on the appliance's data plate is compatible with your electrical installation.
- Do not use this appliance:
 1. if the power cable or power supply unit has been damaged in any manner whatsoever,
 2. if it is not functioning correctly,
 3. if it has been dropped,
 4. if it has been immersed in water or exposed to rain.

- Make sure the power cable cannot be crushed or trapped, especially around mains adaptors, power outlets and where it is connected to the appliance.
- When unplugging the power cord, always pull it out by the plug, never pull on the cord itself.
- **If the power cord is damaged, it must be replaced by your dealer, its customer service department or a duly qualified person in a similar role in order to prevent risk.**
- Do not handle the appliance, the power cord or the mains adaptor with wet hands. Plug the power cord into an easily accessible power outlet.
- This appliance is only intended for indoor use.
- Ensure that you install the appliance on a flat and stable surface (avoid placing it on fabrics or carpets in particular).
- Do not place this appliance near a source of heat, such as radiator, a hot air vent, an oven or any other appliance (including amplifiers) that produces heat.
- Do not expose the appliance to direct sunlight or dust.
- Do not use this appliance near water or places where moisture may be present, such as a bath, washbasin, kitchen sink, near a swimming pool, in a damp basement or any other damp location.
- Do not place anything that produces a naked flame (a lighted candle for example) on or near the appliance.

- Do not splash or spill liquid of any kind on the appliance, and do not place objects filled with liquids (such as vases) on the appliance.
- Adequate ventilation of at least 5 cm around the appliance is necessary to ensure good ventilation.
- To ensure sufficient ventilation, do not install this appliance in a restricted space such as a bookcase, behind curtains, etc.
- Do not open the appliance for any reason.
- Never use sharp objects to access the inside of the appliance.
- The appliance must be plugged into a power outlet. The power cord must remain accessible after the appliance is installed.
- Unplug this appliance during storms, or if it is not going to be used for a long period, to avoid damage.
- The appliance must be switched off before unplugging the power cable.
- Persons (including children) whose physical, sensory or mental capabilities are impaired or whose experience or knowledge is insufficient should not use the appliance, unless they are supervised by someone else who is responsible for their safety, supervision or for giving them prior instructions with regards to using the appliance. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- If your appliance functions in an unusual manner, in particular if it makes sounds or smells that seem abnormal, stop using it immediately and take it to an authorised repair centre.
- Use this appliance only in temperate climates. Avoid tropical and particularly humid climates.
- Unplug the appliance before cleaning it. Only clean the appliance using a soft, dry cloth and avoid the use of aerosols.

Turntable

Clean the stylus needle regularly with a soft brush to prevent the build-up of dust.
If the sound becomes distorted or the quality is compromised, check the diamond tip and replace it if necessary.

Clean the dust cover with a soft, damp cloth periodically.
Never use petrol or alcohol-based cleaners.

Technical Features

Mains adaptor:	Input: 100-240V~50/60Hz, 0.5A max. Output: 9V / 1A
Impedance of the speaker:	4 Ohms, 3W x 2
Max. energy consumption:	9W
Bluetooth* version:	Bluetooth* V5.1
Bluetooth* profile:	A2DP, AVRCP
Bluetooth* frequency ranges:	2.40GHz - 2.480GHz
Emitted power:	< 3,5mW
Operating temperature:	5°C - 35°C
Automatic standby mode:	After 15 minutes without an audio input, the appliance automatically switches to standby mode.

Included:

Turntable, user guide, turntable operating information, power cable and adaptor

*This Essentiel b product is compatible with the brands listed (belonging to third parties with no links to Sourcing & Création).

how the turntable works

Voltage

Insert the adaptor plug into the DC IN socket at the back of the appliance, then plug the power adapter into a wall power socket.

Basic use

1. Open the cover of the appliance.
2. Set the function selector button to the PH position. Turn the appliance on by turning the volume control knob in a clockwise direction. The red indicator light turns on to indicate that the appliance is on.
3. Place a record onto the turntable base and select the desired speed (33 1/3 / 45 / 78) by sliding the speed selector depending on the record.

Note: to playback at 45 RPM, use the 45-RPM adaptor included, located on the holder near to the turntable's tonearm.

4. Open the tonearm's clip to release the tonearm. Press the lift arm backwards, raise it. Slowly move the tonearm to the desired position on the record. The turntable starts to turn when the tonearm is moved towards the record. Push the lift arm forwards and slowly lower the tonearm into the desired position on the record to start playback.

Note: if automatic stop is activated, the record only starts turning when the tonearm is moved onto the record.

5. If the automatic and manual selector knob is ON, the record automatically stops after playback. If this button is OFF, the record does not stop automatically after playback.
6. To adjust the volume, turn the volume control knob.
7. Please note that if no signal is detected at the audio input, the appliance automatically switches to standby mode after 15 minutes.

how bluetooth IN* works

The Bluetooth* IN mode enables you to connect wirelessly to an external device equipped with Bluetooth* connectivity and to then play sound from your smartphone or your tablet using the turntable speaker.

1. Turn the appliance on by turning the volume control knob in a clockwise direction.
2. Turn the function selector button to the BT (bluetooth*) position; the indicator light starts flashing.
3. Activate the bluetooth* functionality of your external appliance. Wait for a few seconds, and then select the bluetooth* pairing name "Essb_TT-B300BT".
4. Select the bluetooth* pairing name to connect the appliance. Once connected, the indicator light stops flashing.
5. You are now connected to your external device in bluetooth* mode.
6. Turn the volume control knob to adjust the volume.

how the auxiliary input works

An external audio input (auxiliary, such as a personal CD / MP3 player, a mobile phone or computer) can be connected to this appliance via the AUX IN port.

1. Plug a removable auxiliary cable (not provided) into the AUX IN port on the back panel of the appliance.
2. Set the function selector button to the AUX IN position.
3. Plug the other end of the auxiliary cable into the headphone or Line Out jack of your external source.
4. Turn the appliance on by turning the volume control knob in a clockwise direction.
5. Turn the volume control knob to adjust the volume.

how the headphones work

To listen to your record, plug the headphones into the headphone jack available for this on the function control panel. The built-in speaker stops working as soon as the headphones are plugged in.

Notes:

- you can also use this audio output to connect a portable speaker.
- to ensure optimal performance and care of the product, unplug the turntable while it is not in use.

how the USB port works

Insert your USB device into the USB port located at the back of the appliance. Turn the appliance on and then switch to USB mode using the function select button.

Use the turntable's control buttons ◀ / ▶ / ⏸ / ▶▶ to play the various soundtracks saved on your removable USB device.

USB record function:

While playing a phono record, short press the USB record button, and then the power light flashes. It's recording. To stop recording, short press the USB record button again, the power light stops flashing.

how the RCA output works

You can connect a mobile speaker to your device. Connect your speaker to the RCA output (LINE OUT) on the back panel of the device using an RCA cable (not included).

The built-in speaker stops working as soon as the mobile speaker is plugged in. The sound from your record is then played through the speaker.

troubleshooting guide

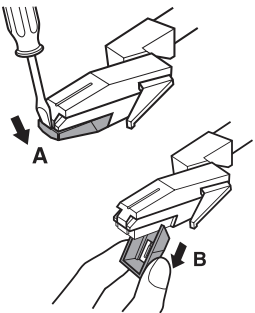
If you encounter any problems with the appliance, please read the instructions below and see if you are able to troubleshoot yourself before calling your dealer.

	PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
THE FULL APPLIANCE	The appliance does not turn on when you press on the switch.	The appliance is not plugged in.	Plug the appliance into the mains power supply.
	No sound is emitted from the speakers.	The volume is set to minimum.	Adjust the volume.
		The input of the appliance does not match that of the source.	Select another source.
	The sound is distorted.	The appliance is too close to a television set or another similar device.	Turn off the television or the device concerned and move the appliance away.
	The appliance does not respond or cannot be reset.	External factors, such as electrostatic discharges, may be affecting the appliance.	Unplug the power cord and all of the power supply devices, and then plug the appliance back in after one minute.
TURNTABLE PLAYBACK	The sound is distorted during record playback.	The headshell is not placed at the centre.	Place the headshell back in the centre.
	The sound becomes distorted after a period of time.	The headshell is damaged.	Please replace the headshell.

Replacement of the turntable needle (reference no. ITNP-S1)

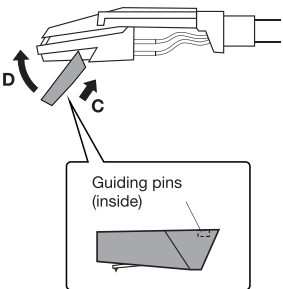
REMOVAL OF THE STYLUS FROM THE CARTRIDGE

1. Place a screwdriver at the end of the stylus and push downwards in the direction of the letter “A”.
Warning: applying excessive force on the stylus can damage or break it.
2. Remove the stylus by pulling in the direction of the letter “B”.



INSTALLATION OF THE STYLUS

1. Hold the end of the stylus and insert the other end by pressing in the direction of the letter “C”.
2. Push the stylus upwards in the direction of the letter “D” until it stops at the end.



Safety precautions

- Do not remove or bend the stylus needle.
- To prevent hand injury, do not touch the needle.
- Unplug the appliance before replacing the stylus needle.
- Keep out of reach of children.

Note: the lifespan of a stylus needle is approximately 50 hours when used under normal operating conditions. It is recommended to replace the stylus needle as soon as you notice any change in the sound quality.

declaration of conformity

The undersigned, Sourcing & Création, hereby declares that the Essentiel b TT-B300BT Turntable complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available on the following website:
<https://www.boulanger.com/info/assistance>

instrucciones de uso

ANTES DE UTILIZAR EL APARATO POR PRIMERA VEZ, LEA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y GUÁRDELAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

Medidas de seguridad



ATENCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO ABRA EL DISPOSITIVO

Las piezas de este dispositivo no pueden ser reparadas ni reemplazadas por el usuario. Confíe su reparación y mantenimiento exclusivamente a una persona cualificada. Cualquier desmontaje de la unidad supondrá la anulación de la garantía.



El símbolo del relámpago dentro de un triángulo equilátero sirve para llamar la atención del usuario sobre la presencia, en la carcasa, de un alto voltaje, no aislado, de suficiente magnitud como para provocar una descarga eléctrica en las personas.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero le indica al usuario la existencia de instrucciones de seguridad importantes sobre el funcionamiento y mantenimiento (mantenimiento normal) en el manual de instrucciones que acompaña al aparato.

- Asegúrese de que la tensión eléctrica indicada en la placa de identificación del aparato corresponde a la de su instalación eléctrica.
- No utilice el aparato:
 1. si el cable de alimentación o el transformador han sido dañados de cualquier forma,
 2. en caso de mal funcionamiento,
 3. si se le ha caído,

4. si se ha caído al agua o si ha estado expuesto a la lluvia.

- Asegúrese de que el cable no se quede aplastado ni atascado, especialmente a la altura del adaptador de red eléctrica, las tomas de corriente y el punto de conexión al aparato.
- Al desconectar el cable de alimentación, tire siempre del adaptador de red eléctrica, no tire del cable.
- **Si el cable está dañado, debe ser sustituido por su distribuidor, su servicio técnico o por una persona de cualificación similar para evitar cualquier peligro.**
- No manipule el aparato ni el cable de alimentación ni el adaptador de red eléctrica con las manos mojadas. Conecte el cable de alimentación a un enchufe de fácil acceso.
- El aparato está destinado exclusivamente para su uso en interiores.
- Asegúrese de instalar la unidad en una superficie plana y estable (evite colocarla sobre telas o alfombras en particular).
- No instale el aparato cerca de ninguna fuente de calor, como un radiador, un suministro de aire caliente, un horno o cualquier otro dispositivo (incluidos los amplificadores) que emita calor.
- No exponga el aparato a la luz solar directa ni al polvo.
- No utilice el aparato cerca de agua o de una fuente de humedad, como una bañera, lavabo, fregadero, piscina, sótano húmedo o cualquier otro lugar húmedo.

- No coloque fuentes de ignición (como una vela encendida) sobre el aparato ni cerca de él.
- No salpique ni derrame líquido de ningún tipo sobre el aparato, y no coloque objetos llenos de líquido (como jarrones) sobre el aparato.
- Es necesario que haya una ventilación adecuada de al menos 5 cm alrededor de la unidad para asegurar una buena ventilación.
- No instale este dispositivo en un espacio restringido como una librería, detrás de cortinas, etc. para permitir una ventilación suficiente.
- No abra el aparato bajo ningún concepto.
- No utilice nunca objetos afilados para acceder al interior del aparato.
- El dispositivo debe estar conectado a una toma de corriente. El enchufe debe permanecer fácilmente accesible tras la instalación del aparato.
- Desenchúfelo durante tormentas eléctricas o durante largos períodos de inactividad para evitar daños.

- El aparato debe estar apagado antes de desconectar el adaptador de red eléctrica.
- Este dispositivo no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o por personas sin experiencia o conocimientos, si no es bajo supervisión de una persona responsable de su seguridad o tras una formación previa en el uso del equipo. Asegúrese de que los niños no jueguen con el dispositivo.
- Si su aparato funciona de manera inusual, sobre todo si emite sonidos u olores que le parezcan anormales, desconéctelo inmediatamente y pídale a un técnico cualificado que lo examine.
- Utilice este aparato solo en climas templados. Evite los climas tropicales y particularmente húmedos.
- Desenchufe el aparato antes de limpiarlo. Límpielo solo con un paño suave y seco y evite el uso de aerosoles.

Reproductor de vinilos

Limpie la aguja con regularidad con un cepillo suave para evitar la acumulación de polvo. Cuando el sonido esté distorsionado o sea de mala calidad, compruebe el diamante y, en caso necesario, sustitúyalo.

Limpie de vez en cuando la tapa antipolvo con un paño suave y húmedo. No use nunca productos con gasolina ni alcohol.

características técnicas

Adaptador CA/CC:	Entrada: 100-240 V~50/60 Hz, 0,5A máx. Salida: 9 V/1 A
Impedancia del altavoz:	4 ohms, 3 W x2
Consumo de energía máx.:	9 W
Versión bluetooth*:	Bluetooth* V5.1
Perfil bluetooth*:	A2DP, AVRCP
Intervalo de frecuencias bluetooth*:	2,40 GHz - 2,480 GHz
Potencia emitida:	< 3,5 mW
Temperatura de funcionamiento:	5 °C - 35 °C
Modo de espera automático:	Tras 15 minutos sin entrada de audio, el aparato pasará automáticamente a modo espera.

Incluye:

Tocadiscos, manual de instrucciones, ficha de funcionamiento del tocadiscos, alimentación y adaptador

* Este producto de Essentiel b es compatible con las marcas mencionadas (marcas registradas propiedad de terceros no relacionadas con Sourcing & Création).

Funcionamiento del tocadiscos

Alimentación

Introduzca el enchufe del adaptador en la toma DC IN en la parte trasera del aparato, después conecte el adaptador CA/CC a un enchufe de pared CA/CC.

Uso básico

1. Coloque la tapa del aparato.
2. Gire el botón de función hasta la posición PH. Encienda el aparato girando la rueda de control de volumen en el sentido horario. El indicador rojo se enciende para indicar que el tocadiscos está en marcha.
3. Coloque un disco en el plato del tocadiscos y seleccione la velocidad deseada (33 1/3 / 45 / 78) deslizando el botón de selección de velocidad en función del disco.

Observación: para reproducir un disco de 45 revoluciones, use el adaptador para 45 revoluciones incluido, situado en el soporte cerca del brazo de lectura.

4. Abra la pinza del brazo de lectura para liberar el brazo de lectura, empuje la palanca de elevación hacia atrás para levantar el brazo. Desplace suavemente el brazo de lectura hasta la posición deseada en el disco. El tocadiscos empezará a girar cuando el brazo se desplace hacia el disco. Empuje la palanca de elevación hacia delante y baje lentamente el brazo a la posición deseada en el disco para empezar la reproducción.

Observación: el disco empezará a girar cuando el brazo de lectura se desplace sobre el disco si la parada automática está activada.

5. Si el botón de selección de parada automática y manual está en ON, el disco se detiene automáticamente una vez finalizada la reproducción. Si el botón está en OFF, el disco no se detiene automáticamente al final de la reproducción.
6. Para ajustar el nivel del volumen, gire la rueda de control de volumen.
7. Tenga en cuenta que el aparato pasa automáticamente al modo de espera tras un plazo de 15 minutos si no detecta ninguna señal de entrada de audio.

Funcionamiento del bluetooth IN*

La función Bluetooth* IN le permite conectar un dispositivo externo inalámbrico que disponga de conectividad Bluetooth* y así difundir el sonido de su smartphone o tableta a través del altavoz del tocadiscos.

1. Encienda el aparato girando la rueda de control de volumen en el sentido horario.
2. Gire el botón de función hasta la posición (bluetooth*); la luz indicadora empieza a parpadear.
3. Active la función bluetooth* de su dispositivo externo. Espere un momento y busque el nombre de emparejamiento bluetooth* «Essb_TT-B300BT».

- 4. Seleccione el nombre de emparejamiento bluetooth* para conectar el dispositivo. Una vez conectado, la luz indicadora deja de parpadear.
- 5. Ahora está conectado a su dispositivo externo por bluetooth*.
- 6. Gire la rueda de control de volumen para ajustar el nivel sonoro.

Funcionamiento de la entrada auxiliar

Se puede conectar una entrada de audio externa (auxiliar, es decir un reproductor CD/MP3 personal, un teléfono móvil o un ordenador) a este aparato mediante la toma AUX IN.

- 1. Conecte un cable auxiliar extraíble (no incluido) en la toma AUX IN en el panel trasero de aparato.
- 2. Gire el botón de función hasta la posición AUX IN.
- 3. Conecte el otro extremo del cable auxiliar a la toma para cascos o Line Out de su fuente externa.
- 4. Encienda el aparato girando la rueda de control de volumen en el sentido horario.
- 5. Gire la rueda de control de volumen para ajustar el nivel sonoro.

Funcionamiento de los cascos

Enchufe los cascos en la toma Jack para cascos prevista para ello en el panel de función para escuchar el disco. El altavoz integrado deja de funcionar en cuanto los cascos esté conectados.

Observaciones:
- también puede utilizar esta salida de audio para conectar un altavoz portátil.
- para contar con unas prestaciones óptimas y realizar el mantenimiento del producto, desconecte el tocadiscos cuando no se utiliza.

Funcionamiento del puerto USB

Conecte la memoria USB al puerto USB que se encuentra en el panel trasero del aparato. Encienda el aparato y pase al modo USB con el botón de función.

Use los botones de control del tocadiscos ◀ / ▶ / ⏮ / ⏭ para reproducir las diferentes pistas de audio memorizadas en el soporte USB extraíble.

Función de grabación USB:
Pulse el botón de grabación USB durante la reproducción de un disco de vinilo y la luz de encendido se iluminará. Estará grabando. Pulse de nuevo el botón de grabación para detener la grabación y la luz de encendido dejará de parpadear.

Funcionamiento de la salida RCA

Puede conectar un altavoz portátil al dispositivo. Conecte el altavoz portátil a la salida RCA (LINE OUT) en el panel trasero del dispositivo con un cable RCA (no incluido).
El altavoz integrado dejará de funcionar en cuanto conecte el altavoz portátil. El sonido del disco se emitirá entonces por el altavoz portátil.

guía de solución de problemas

Si tiene algún problema con el aparato, lea lo siguiente y vea si puede resolver el problema usted mismo antes de llamar al distribuidor.

	PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
EL APARATO EN SÍ	El aparato no se enciende cuando pulsa el interruptor.	El aparato está desenchufado.	Conecte el aparato a la alimentación de red eléctrica CA.
	Los altavoces no emiten ningún sonido.	El volumen está ajustado al mínimo.	Ajuste el volumen.
		La entrada del aparato no corresponde a la de la fuente.	Seleccione otra fuente.
	El sonido está distorsionado.	El aparato está demasiado cerca de una televisión o de otro aparato similar.	Apague la televisión o el aparato implicado y desplace el aparato.
	El aparato no responde o no se puede reinicializar.	Hay factores externos como descargas electrostáticas que afectan al aparato.	Desconecte el cable de alimentación y todos los dispositivos de alimentación, y vuelva a conectar el aparato después de un minuto.
REPRODUCTOR FONÓGRAFO	El sonido está distorsionado al reproducir el vinilo.	El cabezal de lectura no está colocado en el centro.	Vuelva a colocar el cabezal de lectura en el centro.
	El sonido está distorsionado al cabo de cierto tiempo.	El cabezal de lectura está dañado.	Cambie el cabezal de lectura.

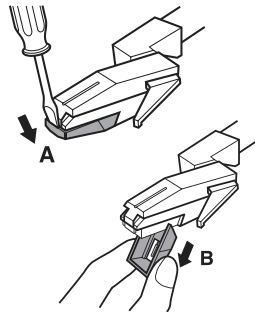
Sustitución de la aguja del tocadiscos (referencia: ITNP-S1)

RETIRADA DE LA AGUJA DE LECTURA DEL CARTUCHO

1. Coloque un destornillador en el extremo de la aguja de lectura y empuje hacia abajo en el sentido indicado por la letra «A».

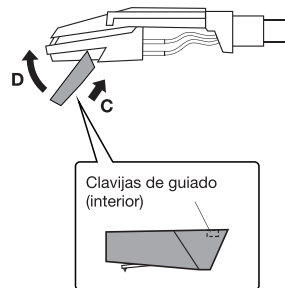
Aviso: si aplica una fuerza excesiva en la aguja de lectura puede dañarla o romperla.

2. Quite la aguja de lectura tirando en el sentido indicado por la letra «B».



INSTALACIÓN DE LA AGUJA DE LECTURA

1. Sujete el extremo de la aguja de lectura e introduzca el otro borde apretando en el sentido indicado por la letra «C».
2. Empuje la aguja de lectura hacia arriba en el sentido indicado por la letra «D» hasta que se bloquee en el extremo.



Precauciones de uso

- No retire ni doble la aguja de lectura.
- No toque la aguja para evitar hacerse daño en las manos.
- Apague el aparato antes de sustituir la aguja de lectura.
- Colóquese fuera del alcance de los niños.

Observación: la vida útil de una aguja de lectura es de aproximadamente 50 horas con un uso normal. Se recomienda sustituir la aguja de lectura en cuanto note un cambio en la calidad del sonido.

declaración de conformidad

El abajo firmante, Sourcing&Création, declara que el equipo reproductor de vinilos TT-B300BT Essentiel b cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet:

<https://www.boulanger.com/info/assistance>

Anwendungshinweise

BEVOR SIE DAS GERÄT ZUM ERSTEN MAL VERWENDEN, LESEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG BITTE AUFMERKSAM DURCH UND BEWAHREN SIE SIE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.

Sicherheitshinweise



ACHTUNG: UM DIE GEFAHR EINES BRANDES ODER EINES STROMSCHLAGS ZU MINDERN, ÖFFNEN SIE DAS GERÄT NICHT.

Kein Teil dieses Geräts darf vom Benutzer repariert oder ausgetauscht werden. Beauftragen Sie ausschließlich Fachpersonal mit der Reparatur und Wartung. Das Zerlegen des Geräts führt zum Erlöschen der Garantie.



Das Blitzsymbol in einem gleichschenkligen Dreieck weist den Benutzer darauf hin, dass im Inneren des Geräts hohe, nicht isolierte Spannung vorhanden ist, die Stromschläge verursachen kann.



Das Ausrufezeichen in einem gleichschenkligen Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Sicherheitshinweise bezüglich des Betriebs oder der Wartung (regelmäßige Wartung) in der Bedienungsanleitung des Geräts hin.

- Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Benutzen Sie das Gerät nicht:

1. falls das Netzkabel oder der Netzadapter auf irgendeine Weise beschädigt wurden,
2. bei einer Fehlfunktion,
3. wenn es Ihnen heruntergefallen ist,
4. wenn es ins Wasser gefallen ist oder Regen ausgesetzt war.

- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht gequetscht oder eingeklemmt werden kann, vor allem nicht im Bereich des Netzadapters, der Steckdosen oder am Anschluss des Geräts.

- Wenn Sie das Netzkabel vom Netzstecker trennen, ziehen Sie immer am Netzadapter und nicht am Kabel selbst.

- **Wenn das Netzkabel beschädigt ist, ist es durch Ihren Händler, dessen Kundendienst oder durch eine Person mit entsprechender Qualifikation auszutauschen, um jedes Risiko zu vermeiden.**

- Das Gerät, das Netzkabel oder der Netzadapter dürfen nicht mit feuchten Händen angefasst werden. Schließen Sie das Netzkabel an eine leicht zugängliche Netzsteckdose an.
- Das Gerät ist ausschließlich für die Verwendung in Innenräumen bestimmt.
- Stellen Sie das Gerät auf eine gerade und stabile Fläche (besonders Textilien oder Teppiche sind als Unterlage ungeeignet).
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle, beispielsweise eines Heizkörpers, einer Warmluftzuführung, eines Backofens oder eines sonstigen Wärme produzierenden Geräts (z. B. eines Verstärkers) auf.
- Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht oder Staub aus.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder Feuchtequellen wie etwa einer Badewanne, eines Waschbeckens,

eines Spülbeckens, eines Schwimmbeckens, in einem feuchten Keller oder an einem sonstigen feuchten Ort.

- Platzieren Sie keine offenen Flammen (etwa eine brennende Kerze) auf dem oder in der Nähe des Geräts.
- Setzen Sie das Gerät nicht Tropf- oder Spritzwasser aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße (wie z. B. Blumenvasen) auf dem Gerät ab.
- Lassen Sie um das Gerät herum mindestens 5 cm freien Raum, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten.
- Um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten, sollte das Gerät nicht an einem beengten Platz, wie z. B. in einem Bücherregal, hinter einem Vorhang usw., aufgestellt werden.
- Öffnen Sie das Gerät unter keinen Umständen.
- Verwenden Sie niemals spitze Gegenstände, um Zugang zum Inneren des Geräts zu erlangen.
- Das Gerät muss an eine Netzsteckdose angeschlossen werden. Die Steckdose muss nach der Installation des Geräts leicht zugänglich bleiben.
- Stecken Sie das Gerät bei Gewitter oder längerem Nichtgebrauch aus, um Beschädigungen zu vermeiden.

Schallplattenspieler

Reinigen Sie die Nadel des Tonabnehmers regelmäßig mit einer sehr weichen Bürste, um Staubansammlungen zu vermeiden.

Wenn der Ton verzerrt ist oder eine schlechte Qualität hat, überprüfen Sie bitte den Diamanten und tauschen Sie ihn gegebenenfalls aus.

- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie den Netzadapter abziehen.
- Dieses Gerät ist nicht dafür vorgesehen, von Personen (und Kindern) mit körperlichen, sensorischen oder kognitiven Einschränkungen und Personen ohne genügend Erfahrung und Fachkenntnisse verwendet zu werden, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit zuständigen Person beaufsichtigt oder wurden im Voraus in die Verwendung des Geräts eingewiesen. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Wenn das Gerät anders als gewohnt funktioniert, und insbesondere wenn es Töne oder Gerüche von sich gibt, die Ihnen anormal erscheinen, stecken Sie es sofort aus und lassen Sie es von einem qualifizierten Reparaturur prüfen.
- Verwenden Sie das Gerät nur in gemäßigten Klimazonen. Vermeiden Sie die Verwendung unter tropischen und besonders feuchten Klimabedingungen.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie es reinigen. Reinigen Sie es ausschließlich mit einem weichen, trockenen Tuch und vermeiden Sie den Gebrauch von Aerosolen.

Reinigen Sie hin und wieder auch den Staubschutzdeckel mithilfe eines weichen, feuchten Tuchs.

Verwenden Sie nie Reinigungsmittel, die Benzin oder Alkohol enthalten.

Kenndaten

AC/DC-Adapter:	Eingang: 100–240 V~50/60 Hz, 0,5 A max. Ausgang: 9 V/1 A
Impedanz der Lautsprecher:	4 Ohm, 3 W x 2
Maximaler Energieverbrauch:	9 W
Bluetooth*-Version:	Bluetooth* V5.1
Bluetooth*-Profil:	A2DP, AVRCP
Bluetooth*-Frequenzbereich:	2,40 GHz–2,480 GHz
Abgegebene Leistung:	< 3,5 mW
Betriebstemperatur:	5 °C–35 °C
Automatisches Umschalten in den Stand-by-Modus:	Das Gerät wechselt nach 15 Minuten Inaktivität ohne Audioeingang automatisch in den Stand-by-Modus.

Inhalt:

Schallplattenspieler, Bedienungsanleitung, Funktionsblatt des Plattenspielers, Netzkabel und Adapter

* Dieses Produkt von Essentiel b ist mit den genannten Marken kompatibel (Marken Dritter, die in keinerlei Verbindung zu Sourcing & Creation stehen).

Betrieb des Schallplattenspielers

Stromversorgung

Stecken Sie den Adapterstecker in die DC-IN-Buchse an der Rückseite des Geräts. Schließen Sie dann den AC/DC-Netzadapter an eine AC/DC-Wandsteckdose an.

Normaler Gebrauch

1. Öffnen Sie den Gerätedeckel.
2. Stellen Sie den Funktionswahlschalter auf die Position PH. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Lautstärkeregler im Uhrzeigersinn drehen: Die rote Anzeige leuchtet, um anzuzeigen, dass das Gerät eingeschaltet ist.
3. Legen Sie eine Schallplatte auf den Plattenteller und wählen Sie durch Verschieben des Geschwindigkeitsreglers die Abspielgeschwindigkeit in Abhängigkeit von der verwendeten Schallplattenart (33 1/3 / 45 / 78) aus.

Hinweis: Zum Abspielen einer 45er-Platte (Single) verwenden Sie bitte den mitgelieferten Puck, der sich in der Halterung neben dem Tonarm befindet.

4. Öffnen Sie die Tonarmhalterung. Schieben Sie dann den Tonarmhebel nach hinten, um den Tonarm anzuheben. Führen Sie den Tonarm vorsichtig zur gewünschten Stelle der Schallplatte. Der Plattenteller beginnt sich zu drehen, sobald der Tonarm Richtung Schallplatte bewegt wird. Schieben Sie den Tonarmhebel nach vorne. Der Tonarm senkt sich langsam auf die gewünschte Stelle auf der Schallplatte ab und die Wiedergabe beginnt.

Hinweis: Wenn die Auto-Stopp-Funktion aktiviert ist, beginnt sich die Schallplatte erst zu drehen, wenn der Tonarm in Richtung Schallplatte bewegt wird.

5. Wenn der Auswahlschalter für automatisches und manuelles Stoppen auf ON steht, hört der Plattenteller automatisch auf sich zu drehen, wenn das Ende Schallplatte erreicht ist. Steht dieser Schalter auf OFF, hört der Plattenteller beim Erreichen des Schallplattenendes nicht automatisch auf sich zu drehen.
6. Die Lautstärke lässt sich mit dem Lautstärkeregler einstellen.
7. Bitte beachten Sie, dass das Gerät nach 15 Minuten Inaktivität ohne Audioeingang automatisch in den Stand-by-Modus wechselt.

Bluetooth IN*-Betrieb

Mit der Bluetooth* IN-Funktion können Sie ein externes Gerät mit Bluetooth*-Konnektivität drahtlos verbinden und so den Ton Ihres Smartphones, Tablets oder Ihres MP3-Players über den Lautsprecher des Plattenspielers ausgeben.

1. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Lautstärkeregler im Uhrzeigersinn drehen.
2. Drehen Sie den Funktionswahlschalter auf BT (Bluetooth*); die Kontrollleuchte beginnt zu blinken.
3. Aktivieren Sie die Bluetooth*-Funktion Ihres externen Geräts. Warten Sie kurz und suchen Sie dann nach dem Bluetooth*-Kopplungsnamen „Essb_TT-B300BT“.
4. Wählen Sie den Bluetooth*-Kopplungsnamen, um das Gerät zu verbinden. Sobald die Verbindung hergestellt wurde, hört die Kontrollleuchte auf zu blinken.
5. Sie sind jetzt über Bluetooth* mit Ihrem externen Gerät verbunden.
6. Drehen Sie den Lautstärkeregler, um die gewünschte Lautstärke einzustellen.

Verwendung des AUX-Eingangs

Über die AUX-IN-Buchse können externe Audioquellen (wie eigene CD-/MP3-Player, das Handy oder der PC) an dieses Gerät angeschlossen werden.

1. Stecken Sie dazu ein abnehmbares AUX-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) in die AUX-IN-Buchse an der Rückseite des Geräts ein.
2. Stellen Sie den Funktionswahlschalter auf die Position AUX IN.
3. Stecken Sie das andere Ende des AUX-Kabels in die Kopfhörerbuchse oder den Line-Out-Anschluss Ihrer externen Audioquelle.
4. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Lautstärkeregler im Uhrzeigersinn drehen.
5. Drehen Sie den Lautstärkeregler, um die gewünschte Lautstärke einzustellen.

Kopfhörerbetrieb

Schließen Sie Ihre Kopfhörer an der hierfür vorgesehenen Klinkenbuchse am Anschlusspanel an, um Ihre Schallplatte zu hören. Sobald ein Kopfhörer angeschlossen ist, schaltet der eingebaute Lautsprecher aus.

Bemerkungen:

- Sie können diesen Audioausgang auch zum Anschließen eines tragbaren Lautsprechers verwenden.
- Wenn der Plattenspieler nicht benutzt wird, sollte er vom Stromnetz getrennt werden, um eine optimale Leistung des Geräts sicherzustellen. Gleiches gilt für die Reinigung und Wartung des Geräts.

Verwendung des USB-Anschlusses

Stecken Sie Ihren USB-Stick in die USB-Anschlussbuchse am rückseitigen Anschlusspanel des Geräts ein. Schalten Sie das Gerät ein; stellen Sie den Funktionswahlschalter auf USB, um in den USB-Betrieb zu wechseln.

Verwenden Sie zum Abspielen der verschiedenen auf Ihrem USB-Speichergerät gespeicherten Audiotitel die Bedientasten des Schallplattenspielers ◀◀ / ▶▶ / ⏮ / ⏭ .

USB-Aufzeichnungsfunktion:
Drücken Sie während der Wiedergabe eines Phonogramms einmal die Taste für die USBAufzeichnung. Die LED-Betriebsanzeige beginnt daraufhin zu blinken. Das Phonogramm wird nun aufgezeichnet. Möchten Sie die Aufzeichnung beenden, drücken Sie die Taste für die USBAufzeichnung erneut. Die LED-Betriebsanzeige hört auf zu blinken.

Funktionsweise des RCA- (Cinch-)Ausgangs

Es ist möglich, einen mobilen Lautsprecher an Ihr Gerät anzuschließen. Schließen Sie Ihren Lautsprecher mithilfe eines RCA- (Cinch-)Kabels (nicht mitgeliefert) an den RCA- (Cinch-)Ausgang (LINE OUT) auf der Geräterückseite an.
Sobald der betreffende Lautsprecher angeschlossen ist, schaltet der eingebaute Lautsprecher aus. Der Ton Ihrer Schallplatte wird dann über den externen Lautsprecher

Fehlerbehebung

Sollte es ein Problem mit Ihrem Gerät geben, lesen Sie bitte das Folgende durch und versuchen Sie, das Problem selbst zu lösen, bevor Sie Ihren Händler anrufen.

	PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
DAS GERÄT IM ALLGEMEINEN	Das Gerät lässt sich durch Drücken der Taste nicht einschalten.	Das Gerät ist nicht an eine Steckdose angeschlossen.	Schließen Sie das Gerät an das Wechselstrom(AC)-Netz an.
	Die Lautsprecher sind stumm.	Die Lautstärke ist auf die niedrigste Stufe eingestellt.	Passen Sie die Lautstärke an.
		Der Eingang des Geräts stimmt nicht mit dem der Quelle überein.	Wählen Sie eine andere Audioquelle aus.
	Der Ton ist verzerrt.	Das Gerät steht zu nahe an einem Fernseher oder einem ähnlichen Gerät.	Schalten Sie den Fernseher oder das störende Gerät aus und stellen Sie Ihr Gerät an einen anderen Platz.
	Das Gerät reagiert nicht oder kann nicht zurückgesetzt werden.	Äußere Faktoren, wie elektrostatische Entladungen, können das Gerät in Mitleidenschaft ziehen.	Ziehen Sie das Stromkabel und alle Stromversorgungen ab. Schließen Sie das Gerät nach einer Minute wieder an.
DER PLATTENSPIELER SELBST	Bei Wiedergabe der Schallplatte klingt der Ton verzerrt.	Der Tonabnehmer bzw. der Nadelträger sitzt nicht mittig.	Richten Sie den Tonabnehmer wieder mittig aus.
	Der Ton klingt nach einiger Zeit der Wiedergabe verzerrt.	Der Tonabnehmer ist beschädigt.	Bitte wechseln Sie den Tonabnehmer aus.

DE

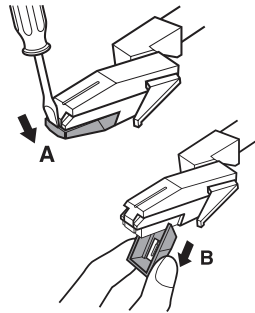
Auswechseln der Plattennadel (Art.-Nr.: ITNP-S1)

ENTFERNEN DER ABTASTNADEL AUS DEM TONABNEHMER

1. Setzen Sie einen Schraubendreher an das äußerste Ende der Abtastnadel an und drücken Sie ihn in die durch den Buchstaben „A“ angegebene Richtung herunter.

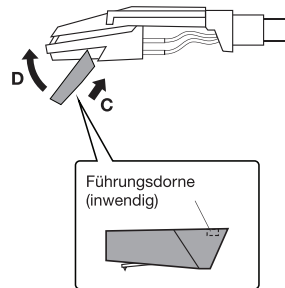
Vorsicht: Üben Sie nicht zu viel Kraft auf die Abtastnadel aus, sie könnte dadurch beschädigt werden oder brechen.

2. Entfernen Sie die Nadel, indem Sie sie in die durch den Buchstaben „B“ angezeigte Richtung abziehen.



EINSETZEN DER ABTASTNADEL

1. Halten Sie das Ende der Abtastnadel fest und stecken Sie die andere Seite durch Drücken in die durch den Buchstaben „C“ angegebene Richtung auf.
2. Schieben Sie die Nadel in die durch den Buchstaben „D“ angegebene Richtung nach oben, bis sie am Anschlag einrastet.



Vorsichtsmaßnahmen

- Entfernen oder verbiegen Sie die Abtastnadel des Tonabnehmers nicht.
- Berühren Sie die Abtastnadel nicht. Sie könnten sich verletzen.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie die Abtastnadel austauschen.
- Halten Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern.

Hinweis: Die Lebensdauer einer Abtastnadel beträgt bei normalem Gebrauch in etwa 50 Stunden. Es empfiehlt sich, die Nadel auszutauschen, sobald Sie eine Veränderung der Klangqualität feststellen.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Sourcing & Création, dass das Schallplattenabspielgerät TT-B300BT Essentiel b, mit der Richtlinie 2014/53/EU übereinstimmt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<https://www.boulanger.com/info/assistance>

gebruiksvoorschriften

LEES DEZE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN AANDACHTIG DOOR ALVORENS HET APPARAAT VOOR DE EERSTE MAAL TE GEBRUIKEN EN BEWAAR ZE VOOR LATER GEBRUIK.

Veiligheidsvoorschriften



OPGELET: OPEN HET APPARAAT NIET OM BRANDGEVAAR OF GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VOORKOMEN

Geen enkel onderdeel van dit apparaat mag gerepareerd of vervangen worden door de gebruiker. Doe voor reparaties en onderhoud uitsluitend een beroep op een erkende vakman. Als u het apparaat demonteert, komt de garantie te vervallen.



Het symbool van een bliksem in een driehoek vestigt de aandacht van de gebruiker op het bestaan in het apparaat van hoge, niet geïsoleerde spanningen, waarvan de sterkte voldoende zou kunnen zijn om voor de mens gevaarlijke elektrische ontladingen te veroorzaken.



Het uitroepsteken in een driehoek vestigt de aandacht van de gebruiker op het bestaan van belangrijke veiligheidsvoorschriften voor de werking of het onderhoud (gangbaar onderhoud) in de bij het apparaat meegeleverde handleiding.

- Controleer alvorens uw apparaat aan te sluiten of de op het typeplaatje van het apparaat aangegeven voedingsspanning overeenkomt met die van uw elektrische installatie.
- Het apparaat niet gebruiken:

1. als de voedingskabel of de netstroomadapter beschadigd is op welke manier dan ook,
2. in geval van een slechte werking,
3. als u het hebt laten vallen,

4. als het in water is gevallen of is blootgesteld aan regen.

- Controleer of de voedingskabel niet bekeld kan raken en met name bij de netstroomadapter, het stopcontact of het aansluitpunt op het apparaat.

- Trek, als u de voedingskabel afkoppelt, altijd aan de netstroomadapter en niet aan de kabel zelf.

- **Als het snoer beschadigd is, moet het vervangen worden door uw verkoper, zijn dienst naverkoop of een persoon met een gelijkaardige bevoegdheid om gevaar te vermijden.**

- Hanteer het apparaat, de voedingskabel en de netstroomadapter niet met natte handen. Sluit de voedingskabel aan op een eenvoudig bereikbaar stopcontact.

- Dit toestel is uitsluitend bestemd voor binnengebruik.

- Zet het apparaat op een vlakke en stabiele ondergrond (zet het met name niet op weefsels of tapijt).

- Installeer dit apparaat niet in de nabijheid van een warmtebron, zoals een radiator, warme luchttoevoer, een oven of enig ander toestel (met name versterkers) dat warmte afgeeft.

- Stel het apparaat niet aan direct zonlicht en stof bloot.

- Gebruik dit apparaat niet in de nabijheid van water of vocht, zoals een badkuip, wastafel, aanrecht, zwembad, een vochtige kelder of andere vochtige ruimten.

- Breng geen open vuurbronnen aan (zoals een brandende kaars) op het apparaat of in de nabijheid daarvan.

- Vermijd spatten of morsen van vloeistoffen op het apparaat en zet er geen voorwerpen op die vloeistoffen bevatten (bijvoorbeeld een vaas).
- Er is een vrije ruimte rondom het apparaat nodig van minstens 5 cm om verzekerd te zijn van een goede ventilatie.
- Installeer dit apparaat niet in beperkte ruimten, zoals een boekenkast, achter gordijnen, enz. om voldoende ventilatie te voorzien.
- Open het apparaat niet om welke reden ook.
- Steek nooit scherpe voorwerpen in het apparaat.
- Het apparaat dient aangesloten te worden op een stopcontact. De stekker moet na installatie van het apparaat goed bereikbaar blijven.
- Koppel dit apparaat af tijdens onweer of wanneer het langere tijd niet gebruikt wordt om beschadiging te voorkomen.
- Het apparaat moet uitgeschakeld worden alvorens de netstroomadapter af te koppelen.
- Dit apparaat is niet bestemd om gebruikt te worden door personen (inclusief kinderen)

met een verminderd lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk vermogen of personen zonder kennis en ervaring, tenzij zij van tevoren in kennis gesteld werden van het gebruik van dit apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid en toezicht. Er dient toezicht gehouden te worden op kinderen om te voorkomen dat zij met het apparaat spelen.

- Als uw apparaat op een ongebruikelijke wijze werkt en met name als het voor u abnormaal geluid maakt of geur afgeeft, dient het apparaat onmiddellijk afgekoppeld en onderzocht te worden door een erkende reparateur.
- Gebruik dit apparaat uitsluitend in een gematigd klimaat. Vermijd een tropisch en met name een vochtig klimaat.
- Koppel het apparaat af alvorens over te gaan tot de reiniging. Reinig het uitsluitend met een zachte, droge doek en vermijd het gebruik van sprays.

Platenspeler

Reinig de naaldtip regelmatig met een zachte borstel om stofophoping te voorkomen. Als het geluid wordt verstoord of van slechte kwaliteit is, moet u de diamant controleren en hem vervangen indien nodig.

Reinig het antistofdeksel van tijd tot tijd met een zachte en vochtige doek. Gebruik nooit producten die benzine of alcohol bevatten.

technische kenmerken

AC/DC-adapter:	Ingang: 100-240 V~50/60 Hz, 0,5A max. Uitgang: 9 V/1 A
Impedantie van de luidspreker:	4 ohm, 3 W x2
Max. energieverbruik:	9 W
Bluetooth*-versie:	Bluetooth* V5.1
Bluetooth* profiel:	A2DP, AVRCP
Bluetooth*-frequentiebereik:	2,40 GHz - 2,480 GHz
Afgegeven vermogen:	< 3,5 mW
Werktemperatuur:	5 °C - 35 °C
Automatische slaapstand:	Na 15 minuten zonder audio-ingang, gaat het toestel automatisch over op de slaapstand.

Inclusief:

Draaitafel, gebruiksaanwijzing, werkingsfiche van de draaitafel, voeding en adapter



* Dit Essentiel b-product is compatibel met de genoemde merken (merken die toebehoren aan derden die geen banden onderhouden met Sourcing & Création).

werking van de draaitafel

Voeding

Stop de stroomadapter in de DC IN-aansluiting aan de achterkant van het toestel en sluit vervolgens de AC/DC-adapter aan op een AC/DC-wandstopcontact.

Basisgebruik

1. Open de beschermkap van het apparaat.
2. Draai de functiekноп in de positie PH. Schakel het apparaat in door aan de regelknop van het geluid met de wijzers van de klok mee te draaien. Het rode signaallampje gaat branden om aan te geven dat de platenspeler aan staat.
3. Plaats een plaat op de draaitafel en selecteer de gewenste snelheid (33 1/3 / 45 / 78) door de snelheidskeuzekноп te verschuiven afhankelijk van de plaat.

Opmerking: om een plaat van 45 af te spelen, moet u de meegeleverde 45 toeren adapter gebruiken. Deze bevindt zich in de drager in de buurt van de toonarm.

4. Open de klem van de toonarm om de toonarm vrij te maken, duw de heffhendel naar achteren om de toonarm omhoog te brengen. Verplaats de toonarm voorzichtig tot hij de gewenste positie op de plaat heeft bereikt. De plaat begint te draaien zodra de arm contact maakt met de plaat. Duw de heffhendel naar voor en beweeg de arm lichtjes naar beneden tot de gewenste positie op de plaat om de muziek af te spelen.

Opmerking: de plaat begint pas te draaien als de toonarm wordt verplaatst naar de schijf als de automatische uitschakeling is geactiveerd.

5. Als de keuzekноп voor automatische en handmatige uitschakeling in de On-stand staat, zal de plaat automatisch stoppen met draaien als hij volledig is afgespeeld. Als de knop in de OFF-stand staat, zal de schijf niet automatisch stoppen met draaien als hij volledig is afgespeeld.
6. Om het volume aan te passen, moet u aan de regelknop van het geluid draaien.
7. Let erop dat het apparaat niet automatisch overgaat op de slaapstand na een termijn van 15 minuten als het geen audio-signaal ontvangt.

Bluetooth IN-Functie*

Via de Bluetooth* IN-functie kunt u draadloos verbinding maken met een extern apparaat dat over Bluetooth* beschikt. Zo kunt u het geluid van uw smartphone of tablet via de luidspreker van de platenspeler.

1. Schakel het apparaat in door de regelknop van het geluid met de wijzers van de klok mee te draaien.
2. Draai de functiekноп in de positie BT (bluetooth*); het verklikkerlampje begint te knipperen.
3. Activeer de bluetooth-functie* van uw extern toestel. Wacht even en zoek de naam van het apparaat om het te koppelen via Bluetooth* "Essb_TT-B300BT".

4. Selecteer de naam om het apparaat te koppelen via Bluetooth*. Van zodra het apparaat is gekoppeld, stopt het verklikkerlampje met knipperen.
5. Uw toestel is voortaan gekoppeld met uw extern apparaat via Bluetooth*.
6. Draai de regelknop van het geluid om het volume te wijzigen.

werking van de AUX-ingang

Het is mogelijk om een externe audio-ingang te verbinden (AUX-aansluiting betekent een persoonlijke CD/MP3-speler, een mobiele telefoon of een computer) met dit apparaat via de AUX IN-aansluiting.

1. Sluit een verwijderbare AUX-kabel (niet meegeleverd) aan op de AUX IN-aansluiting, via het paneel op de achterkant van het apparaat.
2. Zet de functiekноп in de positie AUX IN.
3. Sluit het andere uiteinde van de AUX-kabel aan op de aansluiting voor de hoofdtelefoon of Line Out van uw externe bron.
4. Schakel het apparaat in door de regelknop van het geluid met de wijzers van de klok mee te draaien.
5. Draai de regelknop van het geluid om het volume te wijzigen.

werking van de hoofdtelefoon

Sluit uw hoofdtelefoon aan met behulp van de jack-aansluiting voor de hoofdtelefoon die hiervoor is voorzien op het functiepaneel om uw plaat te beluisteren. De geïntegreerde luidspreker zal niet langer werken als de hoofdtelefoon is aangesloten.

Opmerkingen:

- U kunt deze audio-uitgang ook gebruiken om een draagbare luidspreker aan te sluiten.
- Om gebruik te kunnen maken van de optimale prestaties en het product te onderhouden, moet u de kabel van de platenspeler uit het stopcontact halen als hij niet wordt gebruikt.

werking van de USB-poort

Sluit een USB-stick aan op de USB-poort aan de achterkant van het apparaat. Schakel het apparaat in en ga vervolgens over op de USB-modus met behulp van de functiekноп.

Gebruik de bedieningsknoppen van de platenspeler ◀ / ▶ / ⏸ / ▶ om de verschillende audio-bestanden op uw verwijderbare USB-stick af te spelen.

USB-opnamefunctie:

Tijdens het afspelen van een phono-opname drukt u kort op de USB-opnameknop, waarna het aan/uit-lampje knippert. Er wordt opgenomen. Om het opnemen te stoppen, drukt u nogmaals kort op de USB-opnameknop, waarna het aan/uit-lampje stopt met knipperen.

werking van de RCA-uitgang

U kunt een draagbare luidsprekerbox op uw apparaat aansluiten. Sluit uw luidsprekerbox via een RCA-kabel (niet inbegrepen) aan op de RCA-uitgang (LINE OUT) op het achterpaneel van het apparaat.

De geïntegreerde luidspreker stopt met werken zodra u uw draagbare luidsprekerbox aansluit. Het geluid van de plaat wordt dan afgespeeld via de luidsprekerbox.

probleemoplossing

Als u een probleem opmerkt met het apparaat, moet u de volgende informatie lezen en bekijken of u het probleem zelf kan oplossen voordat u contact opneemt met uw distributeur.

	PROBLEEM	OORZAAK	OPLOSSING
HET VOLLEDIGE APPARAAT	Het apparaat gaat niet aan als u op de schakelaar drukt.	Het apparaat is uitgeschakeld.	Verbind het toestel met de AC-netstroomadapter.
	Er komt geen geluid uit de luidsprekers.	Het geluidsvolume staat ingesteld op zijn laagste stand.	Stel het geluidsvolume bij.
		De ingang van het apparaat stemt niet overeen met de ingang van de bron.	Selecteer een andere bron.
	Het geluid wordt vervormd.	Het apparaat staat te kort bij een televisietoestel of een gelijkaardig toestel.	Schakel het televisietoestel of het betrokken toestel uit en verplaats het apparaat.
	Het apparaat geeft geen respons of kan niet worden gereset.	Externe factoren, zoals elektrostatische ontlading, beïnvloeden het apparaat.	Haal het stroomsnoer en alle andere voedingselementen uit het stopcontact en sluit het apparaat vervolgens na een minuut opnieuw aan.
PLATENSPELER	Het geluid wordt vervormd wanneer de plaat wordt afgespeeld.	De toonkop staat niet in het midden.	Verplaats de toonkop naar het midden.
	Het geluid wordt vervormd na bepaalde tijd.	De toonkop is beschadigd.	Vervang de toonkop.

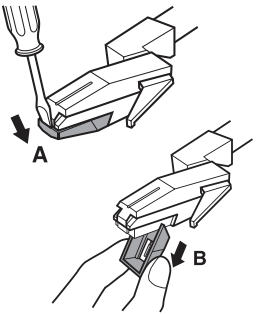
Vervangen van de naald van de draaitafel (referentie: ITNP-S1)

DE TOONKOP VERWIJDEREN UIT HET PATROON

- Plaats een schroevendraaier aan het uiteinde van de toonkop en druk hem naar beneden in de richting die wordt aangeduid met de letter "A".

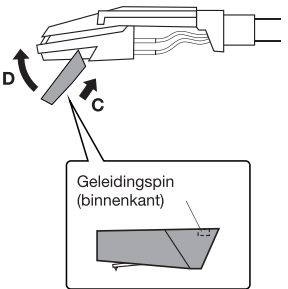
Waarschuwing: door overdreven druk uit te oefenen op de toonkop, kan u hem beschadigen of laten afbreken.

- Verwijder de toonkop door hem in de richting te trekken die wordt aangeduid met de letter "B".



INSTALLATIE VAN DE TOONKOP

- Houd het ene uiteinde van de toonkop vast en stop het andere uiteinde in het toestel erin door hem in de richting die wordt aangeduid met de letter "C" te duwen.
- Duw het uiteinde van de toonkop naar boven in de richting die wordt aangeduid door de letter "D" tot hij blokkeert aan het uiteinde.



Gebruiksvoorschriften

- Verwijder de naald niet uit de toonkop en plooi hem niet.
- Raak de naald niet aan om te voorkomen dat u uw handen bezeert.
- Schakel het apparaat uit voordat u de toonkop vervangt.
- Buiten het bereik van kinderen houden.

Opmerking: de levensduur van een toonkop bedraagt ongeveer 50 uur bij normaal gebruik. Het is aanbevolen om de toonkop te vervangen zodra u opmerkt dat de kwaliteit van het geluid verandert.

verklaring van overeenstemming

Ondergetekende, Sourcing & Création, verklaart dat de platenspeler TT-B300BT Essentiel b voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op de volgende website:

<https://www.boulanger.com/info/assistance>

FR		
Information publiée	Valeur et précision	Unité
Raison sociale ou marque déposée, numéro d'enregistrement au registre du commerce et adresse du fabricant	Manufacture: DONG GUAN HP-POWER TECHNOLOGY., LIMITED Address: No.8, Shuilin Road, Tangxia Town, 523710 Dongguan City, Guangdong Province, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA	
Référence du modèle	HP12D-0901000-AE	
Tension d'entrée	100-240	V
Fréquence du CA d'entrée	50/60	Hz
Tension de sortie	9.0	V
Courant de sortie	1.0	A
Puissance de sortie	9.0	W
Rendement moyen en mode actif	81.5	%
Rendement à faible charge (10 %)	N/A	%
Consommation électrique hors charge	0.09	W

EN		
Information published	Value and precision	Unit
Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address	Manufacture: DONG GUAN HP-POWER TECHNOLOGY., LIMITED Address: No.8, Shuilin Road, Tangxia Town, 523710 Dongguan City, Guangdong Province, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA	
Model identifier	HP12D-0901000-AE	
Input voltage	100-240	V
Input AC frequency	50/60	Hz
Output voltage	9.0	V
Output current	1.0	A
Output power	9.0	W
Average active efficiency	81.5	%
Efficiency at low load (10 %)	N/A	%
No-load power consumption	0.09	W

ES		
Información publicada	Valor y precisión	Unidad
Nombre o marca, número del registro mercantil y dirección del fabricante	Manufacture: DONG GUAN HP-POWER TECHNOLOGY., LIMITED Address: No.8, Shuilin Road, Tangxia Town, 523710 Dongguan City, Guangdong Province, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA	
Identificador del modelo	HP12D-0901000-AE	
Tensión de entrada	100-240	V
Frecuencia de la CA de entrada	50/60	Hz
Tensión de salida	9.0	V
Intensidad de salida	1.0	A
Potencia de salida	9.0	W
Eficiencia media en activo	81.5	%
Eficiencia a baja carga (10 %).	N/A	%
Consumo eléctrico en vacío	0.09	W

DE		
Veröffentlichte Angaben	Wert und Genauigkeit	Einheit
Name oder Handelsmarke des Herstellers, Handelsregisternummer und Anschrift	Manufacture: DONG GUAN HP-POWER TECHNOLOGY., LIMITED Address: No.8, Shuilin Road, Tangxia Town, 523710 Dongguan City, Guangdong Province, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA	
Modellkennung	HP12D-0901000-AE	
Eingangsspannung	100-240	V
Eingangswechselstromfrequenz	50/60	Hz
Ausgangsspannung	9.0	V
Ausgangsstrom	1.0	A
Ausgangsleistung	9.0	W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	81.5	%
Effizienz bei geringer Last (10 %)	N/A	%
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0.09	W

NL		
Bekendgemaakte informatie	Waarde en precisie	Eenheid
Naam of handelsmerk van de fabrikant, handelsregisternummer en adres	Manufacture: DONG GUAN HP-POWER TECHNOLOGY., LIMITED Address: No.8, Shuilin Road, Tangxia Town, 523710 Dongguan City, Guangdong Province, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA	
Typeaanduiding:	HP12D-0901000-AE	
Voedingsspanning	100-240	V
Voedingsfrequentie	50/60	Hz
Uitgangsspanning	9.0	V
Uitgangsstroom	1.0	A
Uitangsvermogen	9.0	W
Gemiddelde actieve efficiëntie	81.5	%
Efficiëntie bij lage belasting (10 %)	N/A	%
Energieverbruik in niet-belaste toestand	0.09	W

LT		
Skelbiama informacija	Vertė ir tikslumas	Vienetai
Gamintojo pavadinimas arba prekės ženklas, komercinis registracijos numeris ir adresas	Manufacture: DONG GUAN HP-POWER TECHNOLOGY., LIMITED Address: No.8, Shuilin Road, Tangxia Town, 523710 Dongguan City, Guangdong Province, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA	
Modelio žymuo	HP12D-0901000-AE	
Iėjimo įtampa	100-240	V
Iėjimo kintamosios srovės dažnis	50/60	Hz
Išėjimo įtampa	9.0	V
Išėjimo srovė	1.0	A
Išėjimo galia	9.0	W
Vidutinis aktyviosios veiksenos efektyvumas	81.5	%
Efektyvumas esant mažai apkrovai (10 %)	N/A	%
Vartojamoji galia be apkrovos	0.09	W

HU		
Közzétett információk	Érték és pontosság	Mértékegység
A gyártó neve vagy védjegye, cégjegyzékszám és címe	Manufacture: DONG GUAN HP-POWER TECHNOLOGY., LIMITED Address: No.8, Shuilin Road, Tangxia Town, 523710 Dongguan City, Guangdong Province, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA	
Modellazonosító	HP12D-0901000-AE	
Bemenő feszültség	100-240	V
Bemenő váltóáram frekvenciája	50/60	Hz
Kimenő feszültség	9.0	V
Kimenő áramerősség	1.0	A
Kimenő teljesítmény	9.0	W
Aktív üzemmódban mért átlagos hatásfok	81.5	%
Hatásfok alacsony (10 %-os) terhelésnél	N/A	%
Üresjárási üzemmódban mért energiafogyasztás	0.09	W

Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.

Toda la información, diseños, dibujos e imágenes de este documento son propiedad de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se reserva todos los derechos de sus marcas, diseños e información. Cualquier copia y reproducción por cualquier medio será considerada como falsificación.

Alle Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder in diesem Dokument sind alleiniges Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte in Zusammenhang mit ihren Marken, Schöpfungen und Informationen vor. Kopien oder Reproduktionen, ungeachtet des dazu verwendeten Mittels, werden als Fälschung betrachtet und beurteilt.

Alle gegevens, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn het exclusieve eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten met betrekking tot haar merken, creaties en informatie. Alle kopieën, of reproducties, met eender welk middel, worden beoordeeld en beschouwd als een vervalsing.



Protection de l'environnement

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.

Protection of the environment

This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.

Protección del medio ambiente

Este símbolo en el producto significa que es un aparato cuyo tratamiento como residuo está sujeto a la normativa de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Por lo tanto, este dispositivo no se puede tratar en ningún caso como residuo doméstico, sino que se debe tratar específicamente como este tipo de residuos. Las autoridades locales (centros de recogida de residuos) y los distribuidores disponen de sistemas de devolución y recogida. Reciclando su dispositivo al final de su vida útil ayudará a proteger el medio ambiente y a evitar consecuencias perjudiciales para su salud.

Umweltschutz

Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschratt) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.

Milieubescherming

Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval geworpen worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilstortplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelingsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.



* Testé dans nos laboratoires

Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit.

* Tested in our laboratories

Warranty valid from the date of purchase (receipt as proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

* Probado en nuestros laboratorios

Garantía válida desde la fecha de compra (el recibo servirá como justificante). Esta garantía no cubre defectos o daños que resulten de una instalación inadecuada, un uso indebido o un desgaste normal del producto.

* In unseren Labors getestet

Die Garantie läuft ab dem Kaufdatum (maßgeblich ist der Kassenzettel). Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren.

* Getest in onze laboratoria

Waarborg geldig vanaf de datum van aankoop (kasticket geldt als bewijs). De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage van het product.

essentiel

SERVICE RELATION CLIENTS /
Customer Relations Department /
Servicio de Atención al Cliente /
Kundenservice / Klientenafdeling

Avenue de la Motte
CS 80137
59811 Lesquin cedex

Art. 8009449 / 8009871 / 8009872
Ref. TT-B300BT

FABRIQUÉ EN R.P.C. /
Made in China / Fabricado en R.P.C. /
Hergestellt in VR China / Gefabriceerd in VRC.

SOURCING & CREATION
Avenue de la Motte
59810 Lesquin - FRANCE



FR

Cet appareil
et ses cordons
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR

